

١٥ صفر سنة ١٣٢٩ = الموافق ١٥ شباط *FEVRIER* سنة ١٩١١

صحف تاريخية

تاريخ صيداء

بيان — لما رايت بان مدينتنا صيداء لم يفرد لها احد من مؤرخي الشرق والغرب تاريخا خاصا يضم به شتات اخبارها واحوالها وما تعاقب عليها من قديم وحديث مع كثرة ما جاء عنها في بطون التواريخ العربية والافرنجية رايت ان افرد لتاريخها هذا البحث الذي سيستغرق اغلب المباحث التاريخية من هذا المجلد لاني ساتكلم عن تاريخها التالذ والطارف وظالما نازعتني النفس بعد اتمام تاريخ صور الذي نشر في المجلد الاول من العرفان ان اشرع في تاريخ صيداء بيد اني توقفت مليا لاني رايت في الفصول التي كتبتها عن صور قصورا او تقصيرا لا يحسن السكوت عليهما ولم يحصل ذلك الا من عدم التريث والاقتصار على تاريخ او بعض تواريخ وقد اكون معذورا انشد لفقر مكتبي وضعف تنقيبي اما وقد اقتنيت عدة تواريخ يحسن الاستناد اليها والاعتماد عليها ووفقت لتحصيص الحقائق اتم تحصيل لان الحقيقة ضالتي التي انشدها فرايت الاخلال بذلك ذنبا لا يقتذر لان خدمة الوطن من اتم رغائبنا واهم مطالبنا واي خدمة اجل من تدوين تاريخه وما كان عليه في الزمن السالف من المجد الموهل والرقى الباهر ولا ننسك بان مواطنينا الصيداويين متى وقفوا على تاريخ اجدادهم الغابرين يتيقون من هذا السبات ويتداركون ما فات وان عدم من بينهم او قل من يقرأ التاريخ ويشغل بالمفيد ولكن (على المرء ان يسعى بمقدار جهده) فان اثر مآلنا التأثير المطلوب كان ذلك جل المرغوب والافحسبنا حسن النية ونبالة المقصد وما احرانا اذ ذاك في التمثل بمقال الشاعر

نسج الريح على الماء زرد ياله درءا متعالمو جهرد

هذا وسنشر ما نجزم بصحته عن تاريخ صيداء نقلا عن التواريخ العربية والافرنجية ونسب كل قول لقائله راجعين من كل باحث ونقاد تنبيها الى مواقع الخطا وقد قيل لولا الخطا ما عرف الصواب ومن الله نطلب التوفيق والعناية ونستبج منه سلوك طريق الصواب والهداية

مقدمة تاريخية

التاريخ والتورينج تعريف الوقت تتول ارخ الكتاب بيوم كذا وورخه بمعنى واحد (١) — وقيل تاريخ كل شيء : غايته ووقته الذي ينتهي اليه ومنه قيل

«فلان تاريخ» قومه اي اليه ينتهي شرفهم ورياستهم ج تواريخ (١) هذا ما عرفه به اللغويون اما ما قاله علماء هذا الفن فهو: انه خبر عن الاجتماع الانساني الذي هو عمران العالم وما يعرض لطبيعة ذلك العمران من الاحوال مثل التوحش والتانس والعصبية واصناف التغلبات للبشر بعضهم على بعض وما ينشأ عن ذلك من الملك والدول ومراتبها وما ينتج له البشر باعمالهم ومساعدتهم من الكسب والمعاش والعلوم والصنائع وسائر ما يحدث في ذلك العمران بطبيعته من الاحوال (٢) او: هو تعيين وقت لينسب اليه زمان ياتي عليه او مطلقا يعني سواء كان ماضيا او مستقبلا وقيل تعريف الوقت باسناده الى اول حدوث امر شائع من ظهور ملة او دولة او امر هائل من الآثار العلوية والحوادث السفلية مما يندر وقوعه وجعل ذلك مبدءا لمعرفة ما بينه وبين اوقات الحوادث والامور التي يجب ضبط اوقاتها في مستانف السنين وقيل عدد الايام والليالي بالنظر الى ماضى من السنة والشهور والى مابقي وعلم التاريخ هو معرفة احوال الامم وبلدانهم ورسومهم وغاداتهم وصنائعهم وانسابهم وافرادهم ووفياتهم الى غير ذلك وموضوع احوال الاشخاص الماضية من الانبياء والاولياء والعلماء والحكام والشعراء والملوك والابطال وغيرهم والغرض من الوقوف على الاحوال الماضية وفائدته العبرة بتلك الاحوال والتنصح بها وحصول ملكة التجارب بالوقوف على تقلبات الزمن (٣) هذا بيان اجمالي عما قاله مؤرخو العرب في تعريف التاريخ واما ما عرفه به الافرنج فهو كما تراه مترجما

تاريخ *histoire* كلمة اصلها يوناني ومعناها لغة التنقيب عن الحقيقة واصطلاحا سرد الحوادث والاعمال التي تستحق الذكر (٤)

واذا صح ان نختار تعريفا للتاريخ جامعا مانعا فنقول: التاريخ حكاية النوع البشري من مطلع فجر الحياة الى يومنا هذا. ولم يقتصر المغاربة في مباحث هذا العلم اقتصار المشاركة بل توسعوا فيه توسعا عجميا شأنهم في جميع العلوم والفنون فعندهم تاريخ الحيوان وتاريخ النبات وتاريخ المعادن الى غير ذلك من ضروب التواريخ على ان الذين تبسطوا في ابحاثه العالية من مؤرخي العرب تكلموا عن تلك الفروع عرضا وان لم يفرّدوا لها مؤلفات خاصة بها مع انها من الاهمية بمكان عظيم اما فائدة التاريخ فلا ينكرها الا مكابر اعمى التعصب بصره واعمه بصيرته

(١) اقرب الموارد (٢) مقدمة ابن خلدون (٣) دائرة المعارف العربية للبستاني (٤) معجم لاروس الجديد

وحسبك من علو شأنه ونفوذ سلطانه عناية علماء العالم فيه كما ان الكتب السماوية لم تخل من التنويه به تصريحاً وتلميهاً واجمالاً وتفصيلاً نعم قد ينكر البعض بعض ما أخذ التاريخ ومبالاته التي سرت الى بعض المؤرخين ونقلهم الاخبار على عواهنها لعدم المامهم في العلوم الاجتماعية والصكونية والأثرية بله والدينية بيد ان العارف بفلسفة التاريخ الواقف على دقائق علم العمران يميز الحق من الباطل ٤ والحالي من العاقل ٥ واجمل ما رأيناه في بيان فضيلة هذا الفن ما قاله فيلسوف مؤرخي العرب (اعلم ان فن التاريخ فن عزيز المذهب جم الفوائد شريف الغاية اذ هو يوقننا على احوال الماضين من الامم في اخلاقهم ٤ والانبياء في سيرهم ٤ والملوك في دولتهم وسياستهم ٤ حتى تتم فائدة الاقتداء ٤ ممن يزوم في احوال الدين والدنيا فهو محتاج الى ما أخذ متعددة ٤ ومعارف متنوعة ٤ وحسن نظر وتثبت يفيضان بصاحبهما الى الحق وينكبان به عن الزلات والمغالط لان الاخبار اذا اعتمد فيها على مجرد النقل ولم تحكم اصول العادة وقواعد السياسة وطبيعة العمران والاحوال في المجتمع الانساني ولا قيس الغائب منها بالشاهد والحاضر بالذاهب فربما لم يوءم فيها من العثور ومزلة القدم والجيد عن جادة الصدق (١) الخ

لعلمي لقد رأيت من يزدرى علم التاريخ ويحقره لظنه انه مجرد قصص واخبار ومجموع روايات واسماء وما عرفوا ما انطوى عليه من الفوائد الادبية والدينية (٢) التاريخ شاهد الازمنة ونور الحق وحياة الذكر ومدبر الحياة ورسول القدم (٣) واما اهمية التاريخ في كونه خبراً مجرداً فهي ايضا عظيمة فيه تحفظ الآثار وتقليدات الامم وليكن اعظم مركز يتي له هو الصدق (٤)

ولنختم فوائد التاريخ بقول الشاعر العربي

ليس بانسان ولا عاقل من لا يعي التاريخ في صدره
ومن درى اخبار من قبله اضاف اعماراً الى عمره

واما العلوم التي تعد مساعدة للتاريخ ونبراساً للمؤرخ فهي

علم معرفة التأليف والكتب Bibliographie معرفة الكتب القديمة Paléographie

(١) المقدمة (٢) دائرة المعارف نقلاً عن ابن الاثير

(٣) شيشرون (دائرة المعارف)

(٤) دائرة المعارف

علم المسكوكات القديمة Epigraphie علم الكتابات Numismatique علم السجلات
Sigillographie السياسة او موآمرات الدول واتصالاتها Diplomatique معرفة تعليم
التاريخ Chronologie علم الآثار القديمة (١) Arthéologie

وقال بعض الباحثين في هذا الصدد ما يلي :

فلا تجد في البلدان الراقية من ينصرف الى التاريخ الا وقد تمكن من معرفة
اللغات القديمة والحديثة واهم الاولى اللغتان اليونانية واللاتينية لما فيهما من اللغات
القديمة ولان تمدن الامتين اللتين تكلمنا بهما شمل قسما عظيما من العالم المعروف في
عصرهما وخلف آثارا مكتوبة بهما وبلي هاتين اللغتين اللغات العربية والعبرية والسريانية
والقبطية فانهم مقتاح اللغات البائدة كالارامية والفينيقية والمصرية وليست معرفة
هذه اللغات بذات فائدة للمؤرخين مالم تكن مدعمة باصول علم اللغات المسمى
Philologie لان بها تعرف قرى تلك اللغات الى بعضها من حيث كلماتها وصرفها ونحوها
فالتمكن من هذه المعارف يسهل على المؤرخ فهم ما يقرأ من الكتابة القديمة الا ان
قراءة تلك الكتابات تقضي بوجوب معرفة الاقلام التي كانت تكتب بها تلك اللغات
كالسمارية والهير وكيفية وغيرهما مما وضع له الفرنجة علما يقال له علم قراءة الاقلام
Caléographie لكن المؤرخ لا يستطيع لهذا العهد الاحاطة بكلمها وجد من الآثار
وقرى من الاقلام مالم يطلع على ما كتب العلماء والباحثون عنها وما قرأوا من اقلامها
ومن ثم يجب ان يكون عارفا ايضا باصول علم النقود المصروبة Numismatique
لان الملوك والامراء يضيرون النقود باسمائهم فاذا خفيت على المؤرخ حقيقة زمن
احدهم فاحسن سبيل لتحقيق ذلك هو البحث في نقود ذلك الزمن فضلا عن ان كثيرا
من وقائع التاريخ ظهر ثبوتها بكلمة او كلمتين محفورتين على قطع النقود اعتبر ذلك
بما ورد من فتح الرومان لليهودية ومصر وغلبتهم على البرثيين وغير ذلك

ومن الفروع المهمة لعلم الآثار علم التوقيت Chronologie فان به تعرف الازمنة
التي وقعت فيها الحوادث وهذه المعرفة قد لاتنال من النص التاريخي فيعدل الى
استخراج مجهولها بالمقابلة على معلوم يتصل بها او بالفرض المتبع في الاستقراء او
بدقة النظر في الصنعة ان كان ثمة اثر صناعي والحسبان على اثره من المصنوع لان مهرة
العارفين بالصناعة القديمة متى رأوا مصنوعا عرفوا منشأه وزمنه وقلما يخطئون في احكامهم (٢)

اما مبدأ تدوين التاريخ فالعلماء فيه اقوال شتى لا يمكن الجزم بصحتها على ان
 اول تاريخ يمكن الركون اليه والاعتماد عليه هو الكتاب الديني (التوراة) التي انزلت
 على موسى (عليه السلام) وذلك من ٣٤٢١ سنة على الحساب الغريغوري (١)
 ويلقب هيروdotس باب التاريخ (٢) لانه الف تاريخه من سنة ٤٥٠ قبل المسيح لكن
 لا يعتمد عليه الا في الامور التي وقعت في زمانه (٣) على ان كل امة من الامم اصطاحت
 على حساب خاص بها ولا مشاحة في الاصطلاح
 والتاريخ اما عام او خاص فالخاص ما اختص بامة او شعب او اسرة او بلد الى
 غير ذلك والعام يبحث عن جميع الامم في الادوار كلها وقد يتفرغ لنواميس وشرائع
 الامم فيسمى (فلسفة التاريخ) ويقسمون التاريخ العام الى اربع طبقات القديم
 المتوسط الحديث المعاصر .

التاريخ القديم - يبحث عن احوال الشعوب والامم المعروفة بالشرق والغرب
 كالمصريين والعبرانيين والفينيقيين والاشوريين والامدين والفرس واليونان والرومان
التاريخ المتوسط - هو ما بين القديم والحديث ويمتد من سنة ٣٩٥ مسيحية
 الى سنة ١٤٥٣ م يعني من حين موت (تيودوسيوس) وارتداد العالم الروماني الى
 الدين المسيحي لحد فتح القسطنطينية واستيلاء الاتراك عليها
 ينبتنا التاريخ المتوسط عن غزو البرابرة للغرب وسقوط المملكة الرومانية والحروب
 الصليبية وتنظيم الامور الاجتماعية والسياسية في اوروبا وتاليف الحكومات المتنازعة
التاريخ الحديث - يتبدأ من افتتاح القسطنطينية وذلك سنة ١٤٥٣ م وهذا
 بالحقبة تاريخ خاص وانما ينتهي التاريخ المتوسط حين ترزع السلطة البابوية بقيام
 دعاة البرستانتية واما التاريخ الحديث فيبتدأ من حين اختراع الطباعة (٤) واكتشاف
 اميركا (٥) اللذان قلبا العالم ظهرا لبطن وقد تولدت في ذاك الزمن الحروب الدينية
 ولطخ اديم اوروبا بالدماء

(١) تقوم البشير (بحسب الترجمة السبعينية)

(٢) معجم لاروس «٣» دائرة المعارف

(٣) اكتشف فن الطباعة على الحروف الرصاصية حنا غو تبرغ سنة ١٤٥٦ وكان اول
 كتاب غني بطبعه التوراة باللاتينية

(٤) اكتشف اميركا كريستوف كولومبس سنة ١٤٩٢ م واطلق عليها اسم اميركا
 نسبة الى اميركوس احد الباحثين عنها (معجم لاروس)

التاريخ المعاصر - يبدأ من تاريخ الثورة الافرنسية ١٤ تموز سنة ١٧٨٩ الى يومنا هذا (١)

قد علمت من سردنا هذه المقدمة التاريخية باننا نتوخى الاعتماد على المصادر المعتبرة التي لايعترينا شك بما ننقله عنها وليس القصد ايفاف القاري علي مجمل ما قيل في التاريخ فقط بل هو ايضا حخطتنا التي نزيد ان نسير عليها في تاريخ صيدا بجلاء تام فنقول يتعذر بل يستحيل على الباحث من امثالنا ان ياتي بتاريخ جامع للشرائط المطلوبة طبقا لما يسير عليه مؤرخو الغرب حذو القذة بالقذة لاننا لم نزل بعيدين عنهم اشواطا بعيدة في العلم والبحث والجد والكد بيد ان (مالا يدرك كله لا يترك كله) على حد ما قيل فلذلك سيكون مانكتبه عن تاريخ صيدا معزوا الى التواريخ المعتبرة شرقية او غربية ولا نالوجه في تحييص الانباء التاريخية اتم تحييص ونقدها ادق نقد كما ينقد الصيرفي الدرهم فيكون عملنا هذا جهد المقل وسنلم في ذكر سورية وفينيقيا لان صيدا تعد قطعة من سوريا ولانها بلغت ما بلغت من المجد والعظمة في زمن الفينيقيين النشيطين هذا ويعد تاريخنا لها تاريخا خاصا لانه مختص ببلدة دون سواها وسنشبع القول عن استفحال عمرانها والادوار التي تعاقبت عليها من عز وذل وصعود وهبوط ونفيض البيان عن سكانها وصنائعها وآثارها الى غير ذلك من شوارد القوائد وقد اصطلاحنا على ترتيب تاريخها على النهج الآتي

ابتداء عمرانها الى ظهور المسيح (عليه السلام) وهو تاريخها القديم
من عصر السيد المسيح الى ظهور النبي الكريم عليه الصلاة والسلام
وهو تاريخها المتوسط

من تاريخ الهجرة الى سنة الستين اي من ٥١ سنة وهو تاريخها الحديث
من سنة الستين الى وقتنا الحاضر وهو تاريخها المعاصر

كلام اممالي عن سورية

جغرافيتها - يحدها شمالا آسيا الصغرى . وشرقا الفرات والبادية .
وجنوبا جزء من بلاد العرب ويقال له تيه بني اسرائيل وغربا بحر الروم (٢)

(١) معجم لاروس (٢) الكرة الارضية للدكتور فاندريك

تسميتها - لم يتفق الكتاب على سبب التسمية فان الذين ترجموا التوراة السبعينية الى اليونانية اطلقوا اسم سورية على البلاد المسماة بالعبرانية آرام . والظاهر ان الكتبة اليونانيين خاطوا بين اسم سورية واشور قال هيردوتس في الكتاب السابع من تاريخه والفصل الثالث والستين في الكلام على الاشوريين «وهذا الشعب الذي يدعوه اليونانيون سوريين يدعونه البرابرة اشوريين» وذهب رولنسن الى ان اسم سورية مشتق من مدينة صور فانها في العبرانية والفينيقية صور كما هي في العربية ومعناها الصخر لان المدينة كانت مبنية على صخر وذهب نيرن الى ان هذه الكلمة لو كانت مشتقة من مدينة صور لزم ان تكون تيرسيالان اليونانيين كانوا يسمون المدينة تيرس . وذهب رتر الى ان هذه الكلمة مشتقة من شور البرية التي دخلها بنو اسرائيل بعد خروجهم من مصر (١) وهناك اقوال اخرى في سبب التسمية لا حاجة الى ذكرها

مساحتها - ١٥٩٠٠ كيلو متراً مربعاً (٢) وطولها المتوسط من الشمال الى الجنوب سبعة كيلو متر وعرضها المتوسط من الغرب الى الشرق نحو اربعة وخمسين كيلو متراً (٣) وهي تمتد من ٣١ الى ٣٦ طولاً شمالياً مسافة ٣٦٠ ميلاً جغرافياً وعرضها يختلف بين ٦٠ الى ١٠٠ ميل فمساحتها حوالي ٢٨ الف ميل مربع (٤)

عدد سكانها - مليون وستماية وستين الفا (٥) وقل مليونان (٦) ولعله الاصح وقد يزيد عدد سكانها كثيراً بعد احصاء نفوسها

(١) المقتطف مجلد ١٣ جز ٨٠ صفحة ٥٦٥

(٢) معجم لاروس (٣) تاريخ سوريا للدبس نقلاً عن المعجم التاريخي الجغرافي

لبويليا (٤) دائرة المعارف (٥) المرأة الوضية لفانديك (٦) معجم لاروس

اشهر مدنها - حلب واسكندرونه وانطاكية واللاذقية وحماه وحمص
وطرابلس ودمشق وبيرت وصيدا وصور وعكا وحيفا ويافا والقدس
ونابلس وصفد وطبريا والناصرية والغريش (١)

ولاياتها - حلب ودمشق وبيرت ومتصرفية القدس ومتصرفية لبنان
ويطلقون الآن على دمشق ولاية سورية وتقسم كل من هذه الولايات
الى الوية واقضية مما لا حاجة الى تفصيله واهلها يتكلمون في العربية
العامية ويوجد في بعض توابع حلب اترك يتكلمون في التركية واكثر
اللغات الدخيلة انتشارا بها التركية فالفرنسية فالانكليزية فالالمانية

اختلاف اسمائها - كانت سوريا قديما مقسومة الى قسمين سوريا
وفلسطين ولكن اطلق اسم سوريا على الاثنين من اضافة الى المملكة الرومانية
قبل التاريخ المسيحي بمدة يسيرة واطلق عليها اسم الشام منذ افتتاحها
من العرب المسلمين في اثناء سنة ٦٢٢ للمسيح (٢) وانما سميت شام لان
قوما من بني كنعان تشاءوا اليه اي تياسروا لانه عن يسار الكعبة وقيل
سمي شاما بسام بن نوح واسمه بالسريانية والعبرانية شام وقيل سمي شام
لبقع فيه بيض وحمر وسود تشبها لها بالشامات وهي ايضا تجمع على شام
كما تجمع الهامة على هام (٣)

اصل السوريين - اختلف الباحثون في اصلهم فمنهم من عزاهم الى
اصل سامي ومنهم من انكر ذلك على ان مما لا شبهة فيه بانهم اوزاع شتى
الدول التي تعاقبت عليها - كان حكامها اولانفس سكانها وهم الفينيقيون
ثم امتلكها الفرس فالرومان فالعرب فالعثمانيون لعهدنا هذا ولهذا
الاجالات تفاصيل تاتي في غضون البحث عن تاريخ صيدا

مختارات أدبية وأدبية

الاستبداد

الاستبداد لغة هو اقتصار المرأ على رأي نفسه فيما تنبغي الاستشارة فيه وفي اصطلاح السياسيين هو تصرف فرد او جمع في حقوق قوم بلا خوف او تبعة (١)

ولا يخفى بانه اذا اطلق الاستبداد يراد به استبداد الحكومات ، واما استبداد الاسر والعائلات ، وبعض رؤساء الديانات ، فيصح ان يطلق عليهم مجازا على ان الحكومات هي لاغيرها مصدر تلك القوة الهائلة ومنبعث جرائم ذلك الداء الدوي وان امة استبدت حكامها ، وطنى امرأها لجديرة بان يتسرب عدواهم الى علماءها وخصصتها بل وافرادها فتفقد مئوماتها الاجتماعية وتضيع امر مستقبلها المجيد ويسري فساد اخلاق سلطانها الى جميع طبقات الرعية فيصبحون لازمة لهم ولا خلاق ، ولا تربية ولا اخلاق وقد شاهدنا ذلك بعيني رأسنا فكم جر الحكم الحميدي وما قبله على الامه ويلات وجرعها غصص كادت تغص معها اباء الفرات ، وتفضل الموت على الحياة ، وقد ابقى ذلك الدور بقايا ، وخلف خطوب ورزايا ، يصعب استئصالها ويمسر الافلات من اشراكها واشراكها وقل لي بربك كيف يقلع اقوام عن عادات تأصلت في نفوسهم ، وجرت في عروقهم ، مجرى الروح والدم اليس من أفن الرأي وسخافة الفكر ان نزجو العدل والرحمة من اناس نبتت على الاستبداد لحومهم ، وملاّت منه بطونهم وجيوبهم ؟ !

(١) طبائع الاستبداد

(العرفان ج ٤)

لا يخفى على اللبيب بان الانسان ابن التربية ويمكننا تقسيم التربية الى ثلاثة ادوار دور الطفولة ويوكل امر التربية في غضوننا الى الام ثم الدور الذي يليها وهو دور دخول الولد المدرسة والربي آنذ الاستاذ ويمتد هذا الدور الى المراهقة فما بعدها ثم يجيء الدور الثالث حيث تكون التربية موكولة الى احتكاك المرء بالناس والتصاقه بالتجارب وكيف لا يميل الانسان في ادوارها الثلاثة الى الاستبداد الذي يتمشى مع امياله ، ويكون ملائما له في اكثر احواله ، وقد قال ابي ابن ربيعة

واستبدت مرة واحدة انما العاجز من لا يستبد
وهو يرى في طفولته الاولى استبداد ابيه بامه واخوانه ، ومريديه
واعوانه ، وفي الثانية استبداد استاذ به وبرفقائه ، وفي الثالثة يرى جميع
الطبقات ، على تفاوتها في الدرجات ، يستبد بعضها في البعض الآخر
فالقوي يأكل الضعيف ، ويلتهم السمين النحيف
استولى على الشرق الانحطاط والضعف ، واصابه داء الامم من
قبله فرضي بالمذلة والخسف

لم تسلم امة من الامم من داء الاستبداد وغاية ما هنالك انها تتفاوت
في قوته وضعفه وبهذا تتفاضل والا (فالكل في الهوى سوى)
لم يسلم الشرق من الاستبداد الا في ازمة محدودة ، او ايام معدودة
فقد تلاشى الاستبداد في الحقوق العامة في زمن الخلفاء الراشدين ومن
حذا حذوهم كعمر بن عبد العزيز والمهتدي العباسي ونور الدين الشهيد
نعم لم تسلم تلك الادوار من استبداد بالحقوق الخاصة لكن (حنايك
بعض الشراهن من بعض) والكمال محال والعصمة لله ولمن اصطفاه
اول مامني به المسلمون استبداد الامويين واستشارهم بالرأي وجعل

الخلافة ملكا عضوا ومن هناك ابتداء دور المصانعة والمداهنة واشترى
الامراء العلماء بدراهم معدودة فاعانواهم على استبدادهم وتركوا الامر
بالمعروف والنهي عن المنكر ثم سرى الاستبداد الى العقائد فافسدها حيث
كانت عقيدة الجبرية الذين ينسبون كل فعل سواء كان خيرا او شرا الى الله
حتى كأنه لم يخلق لهم ارادة وهي افضل ما اودعها فيهم ثم دالت الدولة
الاموية وقامت بعدها الدولة العباسية فلم تكن خيرا من اختها واحمر
بالحكم المطلق (الارستوقراطي) ان لا يخلوا من استبداد اقله قتل البري
والعفو عن المجرم المسيء ثم دالت بعد ذلك دول كان شرها غالبا على
خيرها الا انها لم تعد حرية القول والعمل غالبا حتى توصلت سياسة
الاستبداد الى نزاع ملكة الاجتهاد من النفوس وانغماسها بجماعة التقليد
والحجر على العقول في ثقب كسم الحياط

هكذا فعل الاستبداد بهذه الامة التعمية حتى سد عليها طارق
هدايتها ، واوقمها في حماة عماية ، ومستقع غواية ، لا تكاد تقوى على
التخلص منها والتخلص من شرهما

بلغ الاستبداد والاستعباد بهذه الامة ان حكامها يستبدون بها
ويعمطون حقوقها فتسكت ، واعيانها واشرافها يستعبدونها فتنتصت ،
وعلماءها يا بكون اموالها في الباطل وهم احلاس بيوتهم وحلفاء ملذاتهم
وشهواتهم فلا يأمرؤن بعرف ولا ينهون عن نكر وكيف يأمر بالمعروف
من لا يفعله وينهى عن المنكر من لا ينتهي عنه وهي ساكنة ساكنة لكنها
صامئة تقدس اقوالهم ، وتستحسن افعالهم ، مع انها تعلم دخائل امرهم
وقد تطلع احيانا على مكنون سرهم

يا قوم كونوا احرارا ولا تكونوا عبيدا

يا قوم ان حكامكم منكم فلا تتفاضوا عن باطل يفعلوه او حكم
بغير الحق يحكموه

يا قوم لا تخنوا من يسوسكم رؤوسكم ولا تقبلوا الاذيال والاعتاب
فانها عادات مجوسية لا تنطبق على قواعد دينكم ولا على شممكم العربي
يا قوم لا يجوز السجود لغير الله وحده فكيف تسجدون لبشر مثلكم
ياكل مما تاكلون ويشرب مما تشربون

يا قوم ان علمائكم بشر مثلكم يخطئون ويصيبون وبينهم البر والفاجر
والنقي والشقي فلا تنقادوا لكل من انتحل العلم وادعى الاجتهاد
يا قوم ليس في الدين ظاهر وباطن فان قدتم المجتهد في امور عباداتكم
فلا تقلدوه بامور معاشكم وضروريات حياتكم فانه قد يكون ساقط
الرأي غير سديد الفكر

يا قوم حلال محمد حلال الى يوم القيامة وحرامه حرام الى يوم القيامة
فلا تطيعوا من يحلل الحرام ويحرم الحلال

يا قوم الطريق معبد والسييل سوي فلا تتبعوا السبل فتضل بكم عن سبيله
يا قوم لا تغرکم الظواهر فانها خداعة ولا يغطي على اعينكم الركوع
والسجود والقيام والقعود فانها عادات ، واشراك لئيل المبتغيات
يا قوم احترموا من ينفعكم واكرموا من يكرمكم وانفضوا بن
ينفض بكم من حضيض الحمول الى اوج الرفعة

يا قوم الى متى وانتم اذلاء ارقاء تقبلون اليد التي يعينها ابن الوردي
انا لا أختار تقيل يد قطعها اجمل من تلك القلب

متى ترفعون هذا النير عن رقابكم والوقر من صدوركم
يا قوم كيف تحفى عليكم الحقيقة وهي امامكم وهذا كتاب ربكم

واحاديث نبيكم وكلام ائمتكم فاقتدوا بهم وبقوالهم وافعالهم ولا تقتدوا
 بمن يحرفون الكلم عن مواضعه ويقولون غير الحق
 يا قوم لم تخضعون لقوم يغرونكم باحاديث فتأخذونها على ظاهرها
 بالاذعان والقبول كان يقولون لكم علماء امتي كانبيا بني اسرائيل الى غير
 ذلك مما يوافق اذواقهم ويكون القصد منه غير ظاهره لم لاتذكروهم
 بمجديث يافاطمة يا ابنة محمد اعلمي فلن اغني عنك من الله شيئا ومجديث من
 اطاع الله دخل الجنة ولو كان عبدا حبشيا ومن عصى الله دخل النار
 ولو كان سيدا قرشيا

يا قوم ما فائدة المصلي والصائم اذا ظلم الناس وما فائدة العالم اذا لم يامر
 بمعروف وينهى عن منكر الم يقل نبيكم عليه الصلاة والسلام (لتأمرن
 بالمعروف ولتنهون عن المنكر او ليستعملن الله عليكم شراركم فليسومونكم
 سوء العذاب) الم يقل (من رأى منكم منكرا فليغيره بيده وان لم يستطع
 فبلسانه وان لم يستطع فقلبه وذلك اضعف الايمان) واي منكر اعظم من ظلم
 الناس وقتل النفس وغيرها من الموبقات الم يسلموا على فاعلموا ان لم نقل انهم
 يعينوه على ظلمه او اثمه فيفقدون اضعف الايمان وهل بعد فقدان الاضعف
 الا العدم وهل تنفع الصلاة والصيام اذا فقد الايمان (والعياذ بالله)

يا قوم متى تقتدون بنبيكم الكريم وابناء الطاهرين واصحابه الطيبين
 الم ينه نبيكم عن تقيل اليد هل كان لهذا التعظيم في زمنه من اثر
 يا قوم ما هذا الخضوع والخنوع للمستبدين من حكام وامراء وعلماء متى
 تميل الى التعالي نفوسكم وترتفع الى الالوج رؤوسكم متى تكونون احرار
 صادقين ولا تكونوا عبيد اذلاء صاغرين هداانا الله واياكم الى سلوك
 الطريق القويم والصراط المستقيم وهو الهادي الى سواء السبيل

شعراء سوريا

في

العصر الحاضر

تابع

شبلي ملاط (١)

شاعر رقيق، تحمل حديقة آدابه من ثمرات القرائح اشهى الشر،
ويحلي ابداعه الياني، من خرائد المعاني ابعى الصور، ويمتاز شعره الغزلي
عن غيره من ضروب الشعر، بانه آية الرقة والانسجام، ولعل الفضل الاكبر
يمود الى سناء البذور، وتآلق النجور، وافترار الثغور، وتصنيف الطرر
وترين الفرر، وكم في الجمال من آيات بينات

اليك قطعا جميلة من خمس بديع له «تحت عنوان» «الوردة الذابلة»
يصف به حياة فتاة طاهرة رماها الناس بمرجمات الظنون قياسا على سيرة
والدتها، على حد قول القائل «الاباء يا كلون الجصرم والابناء يضرسون»

بسم الحب للربيع حيا فهما القلب للهوى وتها
نشقة من غير اثواب ميا تترك الشيخ في الغرام صيا

وترد الفتى المكفن حيا

يادم القلب فوق زهر الحدود كم معنى فدى لها وعميد
(وقتل كما قتلت شهيد) وشقي يشقى - وكم من بليد

يدعيها وبالهوى يتزيا

ما الهوى ان يكون كالزفون (خير ما يكون كالزيتون)
 شمراء والثمار فوق الغصون كدلاخ الولدان ملء العيون

يتناغون بكرة وغشيا

حول ام تذري دموع الحنان كلال منثورة او جمان
 واب بين تلکم الغزلان خافق القلب حالم بالاماني

حبذا الحلم بالملئ ذهبيا

يحسب الفضل كله في فتاه ويرى الحسن كله في مهاه
 ان مجددا على بنينه بناه قد بناء قبلا عليه اباه

سنة في الوردي ابنا وبنا

تمشي باهلها الاجيال فغال في اثرهن عيال
 كل ماني الوجود طيف خيال يتراءى كما تراءى الآل

ثم يمضي وما يغادر فيا

وهنا وصف سيدة شريفة نشزت وشردت وصفاديقا ثم قال مخاطبا اياها

يا ابنة الية صحنوة وافقي ودعي الكرع في فساد الرقيق
 حان ان تنهجي سواء الطريق ان ذنبا جنيته بالعقيق

قد سرى سمه الى سوريا

وبكت منه بتك العذراء يوم قالوا كأمها (اسماء)
 دمية كالصباح لاهواء ساورتها ولم يمس الهواء

من لظى خدها الدم الورديا

وردة في منابت الشوك ضلى من هيام بها البها واهلا
 تتجلى وفي القلوب مصلى لهواها فيه التساييح تتلى

ذلك الحسن كان روحانيا

ملك فر من يدي رضوان ويد الخلد والنعيم الثاني
كلما لاح مائسا غصن بان اكبرت قده معى عصفان
واتقى الناس لحظه البابليا

ايها الهابط التراب لتشقى كان افق الجنان للحسن ابقى
بذنوب الآباء اصبحت رقا ليس غير الهوان والضميم يلقى
فاهجر الارض او تعيش شقيا

كل مافي الرياض من ازهار كل مافي السماء من اثمار
كل هذا تلقاه عند العار شهب الرجم او لهيب النار
اوضبا من الشقا ابديا

هفوات الجدود والآباء عثرات الاحقاد والابناء
ذاك ما جاء في فم الانبياء عن اله الشرائع الغراء
بشقاء البنين كان نيا

ثم بعد ان اتى على وصف الابنة وجمالها وكمالها وابان ماسمعه
من الغضاضة بحق امها مما اثر عليها تأثيرا بليغا انطفأ به سراج حياتها قال
في الاخير مخاطبا والدتها

ام اسماء فات وقت المتاب فاسألني للفتاة خير الثواب
والبسي بعدها سواد الشياب وانديني الفصن ذابلا في التراب
وصباح الشباب ليلا دجيا

ذبلت وردة الشأم سقاما وهي ترنو الى الحمام ابتساما
لاغرام حتى تخاف الحماما ان من عف ليس يدري الغراما
وفواد الفتاة كان خليا

لم تنل حين اومات بالسلام ساعة الموت غير هذا الكلام
كل ذلي وشقوتي وسقامي وبلائي وما رايت امامي
كل هذا جنته امي عليا

مخارشاتاديه واهدقيه الاستبداد

الاستبداد لغة هو اقتصار المرأ على رأي نفسه فيما تنبني الاستشارة فيه
وفي اصطلاح السياسيين هو تصرف فرد او جمع في حقوق قوم
بلا خوف او تبعه (١)

ولا يخفى بانه اذا اطلق الاستبداد يراد به استبداد الحكومات ، واما
استبداد الاسر والعائلات ، وبعض رؤساء الديانات ، فيصح ان يطلق
عليهم مجازا على ان الحكومات هي لاغيرها مصدر تلك القوة الهائلة
ومنبعث جرائم ذلك الداء الدوي وان امة استبد حكامها ، وطغى امراءها
لجديرة بان يتسرب عدواهم الى علماءها و خاصتها بل وافرادها فتفقد مئوماتها
الاجتماعية وتضيع امر مستقبلها المجيد ويسري فساد اخلاق سلطانها الى
جميع طبقات الرعية فيصبحون لازمة لهم ولا خلاق ، ولا تربية ولا اخلاق
وقد شاهدنا ذلك بعيني رأسنا فكم جر الحكم الحميدي وما قبله على الامة ويلات
وجرعها غصص كادت تغص معها بالماء الفرات ، وتنضل الموت على الحياة ، وقد
ابقى ذلك الدور بقايا ، وخلف خطوب ورزايا ، يصعب استئصالها ويمسر
الافلات من اشراكها واشراكها وقل لي بربك كيف يقلع اقوام عن عادات
تأصلت في نفوسهم ، وجرت في عروقهم ، مجرى الروح والدم اليس من
أفن الرأي وسخافة الفكر ان نرجو العدل والرحمة من اناس نبتت على
الاستبداد لحومهم ، وملأت منه بطونهم وجيوبهم ؟ !

لا يخفى على اللبيب بان الانسان ابن التربية ويمكننا تقسيم التربية الى ثلاثة ادوار دور الطفولة ويوكل امر التربية في غضوننا الى الام ثم الدور الذي يليها وهو دور دخول الولد المدرسة والربي آنذا الاستاذ ويمتد هذا الدور الى المراهقة فما بعدها ثم يجيء الدور الثالث حيث تكون التربية موكولة الى احتكاك المرء بالناس والتصاقه بالتجارب وكيف لا يميل الانسان في ادواره الثلاثة الى الاستبداد الذي يتمشى مع امياله ، ويكون ملائما له في اكثر احواله ، وقد قال ابي ابن ربيعة

واستبدت مرة واحدة انما العاجز من لا يستبد
وهو يرى في طفولته الاولى استبداد ابيه بامه واخوانه ، ومريديه
واعوانه ، وفي الثانية استبداد استاذ به وبرفقائه ، وفي الثالثة يرى جميع
الطبقات ، على تفاوتها في الدرجات ، يستبد بعضها في البعض الآخر
فالقوي يأكل الضعيف ، ويلتهم السمين النحيف
استولى على الشرق الانحطاط والضعف ، واصابه داء الامم من
قبله فرضي بالمذلة والخسف

لم تسلم امة من الامم من داء الاستبداد وغاية ما هنالك انها تتفاوت
في قوته وضعفه وبهذا تتفاضل والا (فالكل في الهوى سوى)
لم يسلم الشرق من الاستبداد الا في ازمة محدودة ، او ايام معدودة
فقد تلاشى الاستبداد في الحقوق العامة في زمن الخلفاء الراشدين ومن
حذا حذوهم كعمر بن عبد العزيز والمهتدي العباسي ونور الدين الشهيد
نعم لم تسلم تلك الادوار من استبداد بالحقوق الخاصة لكن (حنانيك
بعض الشرا هون من بعض) والكيال محال والعصمة لله ولمن اصطفاه
اول ما مني به المسلمون استبداد الامويين واستشارهم بالرأي وجعل

الخلافة ملكا عضوا ومن هناك ابتداء دور المصانعة والمداهنة واشترى
الامراء العلماء بدرهم معدودة فاعانواهم على استبدادهم وتركوا الامر
بالمعروف والنهي عن المنكر ثم سرى الاستبداد الى العقائد فافسدها حيث
كانت عقيدة الجبرية الذين ينسبون كل فعل سواء كان خيرا او شرا الى الله
حتى كأنه لم يخلق لهم ارادة وهي افضل ما اودعها فيهم ثم دالت الدولة
الاموية وقامت بعدها الدولة العباسية فلم تكن خيرا من اختها واحمر
بالحكم المطلق (الارستوقراطي) ان لا يخلوا من استبداد اقله قتل البري،
والعفو عن المجرم المسيء، ثم دالت بعد ذلك دول كان شرها غالبا على
خيرها الا انها لم تعد حرية القول والعمل غالبا حتى توصلت سياسة
الاستبداد الى نزع ملكة الاجتهاد من النفوس وانغماسها بنجاسة التقليد
والحجر على العقول في ثقب كسم الحياط

هكذا فعل الاستبداد بهذه الامة التبعة حتى سد عليها طرق
هدايتها، وواقمها في حماة عماية، ومستقع غواية، لا تكاد تقوى على
التملص منها والتخلص من شرها

بلغ الاستبداد والاستعباد بهذه الامة ان حكامها يستبدون بها
ويعمطون حقوقها فتسكت، واعيانها واشرافها يستعبدون بها فتنصت،
وعلماءها ياكلون اموالها في الباطل وهم احلاس بيوتهم وحلفاء ملذاتهم
وشهواتهم فلا يأمر بغير ولا ينهاون عن نكرو وكيف يأمر بالمعروف
من لا يفعل وينهى عن المنكر من لا ينتهي عنه وهي ساكنة ساكنة لكنها
صامته تقدس اقوالهم، وتستحسن افعالهم، مع انها تعلم دخائل امرهم
وقد تطلع احيانا على مكنون سرهم

يا قوم كونوا احرارا ولا تكونوا عبيدا

يا قوم ان حكامكم منكم فلا تتفاضوا عن باطل يفعلوه او حكم
بغير الحق يحكموه

يا قوم لا تحنوا لمن يسوسكم رؤوسكم ولا تقبلوا الاذيال والاعتاب
فانها عادات مجوسية لا تنطبق على قواعد دينكم ولا على شممكم العربي
يا قوم لا يجوز السجود لغير الله وحده فكيف تسجدون لبشر مثلكم
ياكل مما تاكلون ويشرب مما تشربون

يا قوم ان علمائكم بشر مثلكم يخطئون ويصيبون وبينهم البر والفاجر
والتقي والشقي فلا تنقادوا لكل من انتحل العلم وادعى الاجتهاد
يا قوم ليس في الدين ظاهر وباطن فان قدتم المجتهد في امور عباداتكم
فلا تقلدوه بامور معاشكم وضروريات حياتكم فانه قد يكون ساقط
الرأي غير سديد الفكر

يا قوم حلال محمد حلال الى يوم القيامة وحرامه حرام الى يوم القيامة
فلا تطيعوا من يحلل الحرام ويحرم الحلال

يا قوم الطريق معبد والسبيل سوي فلا تتبعوا السبل فتضل بكم عن سبيله
يا قوم لا تغركم الظواهر فانها خداعة ولا يغطي على اعينكم الركوع
والسجود والقيام والقعود فانها عادات ، واشراك لنيل المستغيات
يا قوم احتراموا من ينفعكم واكرموا من يكرمكم وانفضوا بمن
ينفض بكم من حضيض الحمول الى اوج الرفعة

يا قوم الى متى وانتم اذلاء ارقاء تقبلون اليد التي يعينها ابن الوردي
انا لا أختار تقيل يد قطعها اجمل من تلك القبل

متى ترفعون هذا النير عن رقابكم والوقر من صدوركم
يا قوم كيف تخفى عليكم الحقيقة وهي امامكم وهذا كتاب ربكم

واحاديث نبيكم وكلام ائمتكم فاققدوا بهم وباقوالهم وافعالهم ولا تقتدوا
 بمن يحرفون الكلم عن مواضعه ويقولون غير الحق
 يا قوم لم تخضعون لقوم يغرونكم باحاديث فتأخذونها على ظاهرها
 بالاذعان والقبول كان يقولون لكم علماء امتي كانياء بني اسرائيل الى غير
 ذلك مما يوافق اذواقهم ويكون القصد منه غير ظاهره لم لاتذكروهم
 بمجديث يافاطمة يا ابنة محمد اعلمي فلن اغني عنك من الله شيئا ومجديث من
 اطاع الله دخل الجنة ولو كان عبدا حبشيا ومن عصى الله دخل النار
 ولو كان سيدا قرشيا

يا قوم ما فائدة المصلي والصائم اذا ظلم الناس وما فائدة العالم اذا لم يامر
 بمعروف وينهى عن منكر الم يقل نبيكم عليه الصلاة والسلام (لتأمرن
 بالمعروف ولتنهون عن المنكر او ليستعملن الله عليكم شراركم فليسومونكم
 سوء العذاب) الم يقل (من رأى منكم منكرا فليغيره بيده وان لم يستطع
 فبلسانه وان لم يستطع فبقلبه وذلك اضعف الايمان) واي منكر اعظم من ظلم
 الناس وقتل النفس وغيرها من الموبقات الم يسلموا على فاعلمها ان لم نقل انهم
 يعينوه على ظلمه او اثمه فيفقدون اضعف الايمان وهل بعد فقدان الاضعف
 الا العدم وهل تنفع الصلاة والصيام اذا فقد الايمان (والعياذ بالله)

يا قوم متى تقتدون بنبيكم الكريم وابناء الطاهرين واصحابه الطيبين
 الم ينه نبيكم عن تقيل اليد هل كان لهذا التعظيم في زمنه من اثر
 يا قوم ما هذا الخضوع والخنوع للمستبدين من حكام وامراء وعلماء متى
 تميل الى التعالي نفوسكم وترتفع الى الالوج رءوسكم متى تكونون احرار
 صادقين ولا تكونوا عبيد اذلاء صاغرين هداانا الله واياكم الى سلوك
 الطريق القويم والصراط المستقيم وهو الهادي الى سواء السبيل

شعراء سوريا

في

العصر الحاضر

تابع

شبلي مطوط (١)

شاعر رقيق ، تحمل حديقة آدابه من ثمرات القرائح أشهى الشر ،
ويجلى ابداعه اللباني ، من خرائد المعاني ابهى الصور ، ويمتاز شعره الغزلي
عن غيره من ضروب الشعر ، بانه آية الرقة والانسجام ، ولعل الفضل الاكبر
يعود الى سماء البدور ، وتأتى النخور ، واقترار الشغور ، وتصفيف الطرر
وترزين الفرر ، وكم في الجمال من آيات بيتات

اليك قطعاً جميلة من خمس بديع له «تحت عنوان» «الوردة الذابلة»
يصف به حياة فتاة طاهرة رماها الناس بمزجمات الظنون قياساً على سيرة
والدتها ، على حد قول القائل «الآباء يا كلون الحصرم والابناء يضرسون»

بسم الحب للربيع حيا فهما القلب للهوى وتهيا
نشقة من غير اثواب ميا تترك الشيخ في الغرام صيا
وترد الفتى المكفن حيا

يادم القلب فوق زهر الحدود ككم معنى فدى لها وعميد
(وقتل ككما قتلت شهيد) وشقي يشقى - وكم من بليد
يدعيها وبالهوى يتزيا

(١) منشى جريدة الوطن بالامس ورئيس كتاب القلم العربي يجبل لبنان اليوم - وهو كاتب مجيد

ما الهوى ان يكون كالزيفون (خير ما يكون كالزيتون)
 مشمرا والثمار فوق الفصون كمالح الولدان ملء العيون

يتناغون بكرة وعشيا

حول ام تذري دموع الحنان كلال منثورة او جمان
 واب بين تلکم الغزلان خافق القلب حالم بالاماني

حذا الحلم بالمتى ذهبيا

يحسب الفضل كله في فتاه ويرى الحسن كله في مهاه
 ان مجدا على بنيه بناء قد بناء قبلا عليه اياه

سنة في الوري ابا وبنا

تمشى باهلها الاجيال فعال في اثرهن عيال
 كل ما في الوجود طيف خيال يتراءى كما تراءى الال

ثم يمضي وما يغادر فيا

وهنا وصف سيدة شريفة نشزت وشردت وصفاديقا ثم قال مخاطبا اياها

يا ابنة الية صحوة وافقي ودعي الكرع في فساد الرحق
 حان ان تنهجي سواء الطريق ان ذنبا جنته بالعقيق

قد سرى سمه الى سوريا

وبكت منه بنتك العذراء يوم قالوا كما مها (اسماء)
 دمية كالصباح لاهواء ساورتها ولم يس الهوا

من لظى خدتها الدم الوردية

وردة في منابت الشوك صلي من هيام بها البها واهلا
 تتجلى وفي القلوب مصلى لهواها فيه التسايح تتلى

ذلك الحسن كان روحانيا

ملك فر من يدي رضوان ويد الخلد والنعيم الثاني
كلما لاح مائسا غصن بان اكبرت قده مهي عصفان
واتقى الناس لحظه البابليا

ايها الهابط التراب لتشقى كان افق الجنان للحسن ابقى
بذنوب الآباء اصبحت رقا ليس غير الهوان والضم يلقى
فاهجر الارض او تعيش شقيا

كل مافي الرياض من ازهار كل مافي السماء من اثمار
كل هذا تلقاه عند العار شهب الرجم او لهيب النار
اوضبا من الشقا ابديا

هفوات الجدود والآباء عثرات الاحفاد والابناء
ذاك ما جاء في فم الانبياء عن اله الشرائع الغراء
بشقاء البنين كان نيا

ثم بعد ان اتى على وصف الابنة وجمالها وكمالها وابان ماسمعه
من الغضاضة بحق امها مما اثر عليها تأثيرا بليغا انطفأ به سراج حياتها قال
في الاخير مخاطبا والدتها

ام اسماء فأت وقت المتاب فاسألني للفتاة خير الثواب
والبسبي بعدها سواد الشياب وانديني الغصن ذابلا في التراب
وصباح الشباب ليلا دجيا

ذبت وردة الشأم سقاما وهي تزنو الى الحمام ابتساما
لاغرام حتى تخاف الحماما ان من عف ليس يدري الغراما
وفؤاد الفتاة كان خليا

لم تقتل حين اوامات بالسلام ساعة الموت غير هذا الكلام
كل ذلي وشقوتي وسقامي وبلائي وما رايت امامي
كل هذا جنته امي عليا

ط

طانيوس عبده

شاعر لطيف، تزين معانيه الفاظه، يحسن في ايراد القصص الشعرية ماشاء
 الاحسان، وشعره، حلو النكته، بسام النثر، نقي المديح، الا ان خلوه
 عن روح الابتكار، لم يسم بصاحبه الى مجاراة اعظم الشعراء وقادة الافكار
 اليك قصة شعرية لطيفة نشرها تحت عنوان «حديث قديم»
 تؤيد صدق المدعى :

اتيت فالفيتها ساهره	وقد حمت رأسها باليدين
وفي صدرها زهرة ناضره	رأت باطرفها دمتين
وقد وقفت دمة حائره	على خدها مثل ثوب اللجين
فقلت على م البكا والحزن	وكيف مضى ذلك الابتسام
فقلت هو الدهر لا يؤتمن	وفي قوسه منزع للسهام

* * * *

رضيت الذكاء رضيت الحسب	رضيت اليراع ينخط العجب
رضيت الوفاء رضيت الادب	ولكنهم انكروه نسب
فلا نسب اليوم غير النشب	وان بكائي لهذا السبب
فقلت على عزمت اذن	فقلت ومدت يدا للوئام
اذا انا ما صنت عهدي فمن	فقلت ومثلي يرمى الذمام

* * * *

(١) صاحب مجلة «الراوي» اقام مدة في الاسكندرية يحرر جريدة «الشرق» ثم
 اعتزل تحريرها واشتغل براويه وبعد الانقلاب رجع الى بيروت
 (العرفان ج ٤) ٣ (المجد ٣)

وكان الفراق وكان التداني تداني الفؤاد وهجر الجسد
 يمر بنا الشوق في كل آن فيخطف من صبرنا ما وجد
 الى ان تحجر صدر الزمان وخلصنا الفراق فراق الابد
 فلما شفّعنا اليه نحن واسهر اجفاننا ثم نام
 رأيت ورأيت مثال الشجن تمثل في هيكلك من عظام

* * * *

وكان ندى الطل فوق الشجر يسيل فيكي عيون الورق
 وقد علقت نقط بالشعر كما وقف الدمع تحت الحدق
 فقلت انظري الطير كيف استتر ونوح يندب عهدا سبق
 فقلت تنقل فوق الفتن وليس جواه جوى مستهام
 اليس التثقل في شرع من يجب حرام فقلت حرام

* * * *

احبك لا لجمال وصف فكان الرسول الى كل قلب
 ولا لكمال به تتصف صفاتك في كل صوب وحذب
 ولالذكاء عجيب عرف فكان السيل الى كل عجب
 ولكن هذا الفؤاد افتتن (بانت) وانت المني والمزام
 وكل الذي فيك حاو حسن وكل الذي في فؤادي هيام

* * * *

سلام على روحك الطاهره سلام على سرّ ذاك الكمال
 سلام على ذاتك الحاضره بقلب يراها بعين الخيال
 سلام على مهجة طائره حيننا الى ذلك الاتصال
 تفرقنا عاديات الزمن وتجمّعنا حادثات الغرام
 فتحي جسماً بهذ الفتن ونحي نفوساً بذاك السلام

فلسفة مجتمعية

آفة الاعم

مصانعة الخاصة للعظماء والامراء

تابع لما في الجزء الاول صفحة ١٤ (١)

واذا كان الطمع سببا للمصانعة . فان مايثيره من ارتياد شهرة . او
انتجاع جاه وتفوق . او تطلب لذائذ الحياة . وشهوات الانفس . ونشدانها
من ناحية العظماء المصانعين والمنغمسين في حمايتها سبب الاسباب
ان النفوس الضعيفة تندفع مع تيار شهواتها . حيث تتوفر دواعي
الشهوات . فتتقاد لها مسوقة لعوامالها . مبررة كل واسطة تصل جالها بها
وفي سبيلها تسترسل مع الاهواء . ويبلغ فيها حب الحياة اشده . وان كان
فيه موت كل عاطفة شريفة والقضاء على كل شعور كريم - يقول امير
المؤمنين علي بن ابي طالب (عليه السلام) ومن العصمة تعذر المعاصي
واذا بحثت في طبائع الاجتماع البشري تجد الشموب العريقة في
الحضارة او القرية عهد بالتمدين والتحضير وخاصة اذا كانت تباين
بسياسة فردية لاتحترم حرية الاشخاص والجماعات . ارخى زماما .
واساس قيادا للمصانعة . وخاصتها اشد تهافتا على ابواب العظماء واكثر
متابعة للامراء . تلمس اشاركته في ابهة ملكهم وبلهنية عيشهم . وخفض

(١) في المقالة السابقة صفحة ٢٥ سطر ٣ ترك والصواب وترك وفي صفحة ٢٣

السطر الاول لا يغيرها والصواب لا يضرها

نعيمهم . وتطلعا لادراك اسباب دنياهم . اللهم الا من عصمته تربية صحيحة
 ووزعه وازع من الدين الصحيح = ولا كذلك الشعوب البدوية والتي
 لاتتجلى امام بصائرهما وابصارها غير صور الأباء والنجدة والاستقلال
 والحرية وقوة الارادة . حيث تقل فيها الدواعي التي تقضي عليها باستبدال
 تلك الاخلاق والتخلق باضدادها بل ترى الاستماتة في سبيلها امرا مقضيا
 لا بد منه ولا يحصى عنه . ذلك اذ لم تعد نفوسها للانتقال من حالتها الاجتماعية
 وجماعها التحفظ على تلك المبادئ الفاضلة الى حالة اجتماعية اخرى خايط
 من عادات الشعوب الكثيرة - ان ميسون بنت بحدل الكلية لم تجد
 مما يجاضرة معاوية من ابهة سلطان . ونعيم ملك . وزهو عيش حضري
 ما ينسيتها حلاوة البداوة وهي في وسط باديتها الكريه موردها والمر
 مصدرها عند الحضري او المتحضر فتقول ابياتها المشهورة

ولبس عباقي وتقر عيني احب الي من لبس الشفوف
 وبيت تحقق الارواح فيه احب الي من قصر منيف
 الى آخر الايات - وحساسة الضية لم يرق في عينها قعودها على بركة
 ماء ' في روضة غناء ' بين روضة وازهار ' تتنفس عن غبر الليل وبهار النهار
 في جو صقيل الاديم ' معتل النسيم ' حيث لم تر من ذلك ما ينسيتها مألها
 وآلفها ' ومربعها ومصطافها ' ولا نشاء ان تفضل اجواء على اجوائها
 ولا ماء على مائها ' وتقول وقد قيل لها كيف حالك هنا اليس هذا اطيب
 مما كنت فيه بالبادية بعد ان اطرقت ساعة ثم تنفست

اقول لادنى صاحبي اسره وللمين دمع يحدر الكحل ساكبه
 لمعري لنهر باللوى نازح القذى بعيد النواحي غير طرق مشاربه
 احب الينا من صهاريج ملئت للعب ولم تملح لدي ملاحبه

فياحبذا نجد وطيب ترابه اذا هضبتة بالعشي هواضبه
 وريح صبا نجد اذا ماتنسمت ضحى اوسرت جنح الظلام جنائبه
 واقسم لا انساه مادمت حية وما دام ليل من نهار يعاقبه
 ولا زال هذا القطر يسفر لوعة بذكره حتى يترك الماء شاربته

اعرابيتان لم يخفض زهو العيش الحضري شيئا من غلواء حنينهما الى
 مألفهما القديم ولم يفضلا عليه مألفا جديدا رخي الجانب ، انيق الملاعب ،
 ولم تشأ ان تختار اعلى قديم مهما مرت مشاربه . جديدا مهما حلولت عواقبه
 وما ذاك التفضيل وهذا الاختيار الا من حيث ما في المألفين من الخصائص
 واظهرها الحرية الضاربة سرادقها في اجواء البادية . وهي التي فضلت في
 سبيلها تلك الاعرابية الثالثة رمضاء وسط تذيب هاجرته دماغ الضب .
 ومطعمه لحوم الافاعي ومشربه الماء المرير - في سبيل هذه الحرية والفرار
 من الاستعباد لم يتهيب النعمان بن المنذر وهو مالك الحيرة سلطة كسرى
 ولما كنه تمتد تلك السلطة وهو تحت حمايته ولم يتخوف له باسا يوم وقف
 موقفه الرهيب وعند كسرى وفود الروم والهند والصين منتصرا لقومه
 العرب غير مرتاب من عظمة كسرى فيصانعه ولو باعتدال حجته وهو
 يديها . وبسلوكه القصد بالانتصار ودفع ما انتقص كسرى منهم بل
 ذهب في تفضيلهم على كافة الامم كل مذهب غير مستثنى الفرس قليل كسرى
 ولم يقف به فلج حجته عند هذا الحد ولا شفى له غليل صدره بل قدم الى
 الحيرة وفي نفسه ما فيها مما سمع من كسرى من تنقص العرب وتهجين
 امرهم فبعث الى اكثم الصيبي . وحاجب بن زرارة التميميين . والى الحرث
 بن ظالم وقيس بن مسعود البكرين . والى خالد بن جعفر . وعلقمة بن
 علاثة . وعامر بن الطفيل العامريين . والى عمرو بن شريد السلمي وعمرو بن

معدي كرب الزبيدي والحارث بن ظالم المري . فلما قدموا عليه في الحورنق قال لهم قد عرفتم هذه الاعاجم . وقرب جوار العرب منها . وقد سمعت من كسرى مقالات تخوفت ان يكون لها غور . او يكون انما اظهرها لامر اراد ان يتخذ به العرب خولا . فبعض طماطته في تأديتهم الخراج اليه كما يفعل بملوك الامم الذين حوله . فاقتص عليهم مقالات كسرى وما رد عليه . فقالوا ايها الملك وفقك الله ما احسن ما رددت . وابلغ ما حجبته به . فمرنا بامرك وادعنا الى ما شئت فقال انما انا رجل منكم وانما ملكت وعززت بكانكم . وما يتخوف من ناحيتكم وليس شيء احب الي مما سدد الله به امركم . واصلح به شأنكم . وادام به عزكم والرأي ان تسيروا بجماعتكم ايها الرهط . وتطلقوا الى كسرى فاذا دخلتم نطق كل رجل منكم بما حضره ليعلم ان العرب على غير ما ظن او حدثته نفسه . ولا ينطق رجل منكم بما يفضيه فانه ملك عظيم السلطان . كثير الاعوان مترف معجب بنفسه . ولا تنزلوا له الخزال الخاضع الذليل . وليكن امر بين ذلك تظهر به وثاقة حلومكم . وفضل منزلتكم . وعظيم اخطاركم » هذا هو حديث النعمان وهو يمثل عواطف العرب اظهر تمثيل . وتكاد ان تلمس منه الفيرة الجنسية لمسا . وهو يوحي اليك معنى الحرية العربية التي كانوا يستمتون دونها

لم تؤثر في النعمان طبيعة جواره للفرس وضربه من حضارتهم باوفر سهم . وانغماسه في نعيمها . وامتناعه بما اوتي من ملكه بظل حماية عظيمهم كسرى فيبدل شيئا من اخلاقه ويعطي كسرى بعض مقادته . ويريه شيئا من التزلف يوم وقوفه موقف المنتصر والمدافع عن فخرهم وكسرى خصيمه ولا يوم اعد وفوده للقاء كسرى وذودهم عن حياض عزهم . ولم ينه عن

عزمه علمه بلوثة اعرابيتهم والتي قد تجر عليه سخط كسرى فيتفادى عن ذلك كله بالوقوف عن الحد الذي بلغ فيه الامد البعيد من الانتصار والمحاماة . ولكنه يرمي الى غاية ابعد من ذلك الا وهي الاحتفاظ على قوميته من ان تمسه ايدي الاستعباد . وهو ما لا تقر عليه النفوس العربية الالية ولا يشاء كما لا يشاءون تبديل هيئتها الاجتماعية التي لم تعد لها نفوسهم يأمر قومه بتلطيف حديثهم مع كسرى وهو يعلم ان ملتقاهم معه لا يكون الا خشنا ويحترس لذلك في كتابه لكسرى حيث يقول فيه « وليغامض عن جفاء ان ظهر من منطقهم . وليكرمى باكرامهم وتعجيل سراجهم » وهو مع ذلك يأمرهم بان لا ينخزلوا له انخزال الخاضع الذليل وان يسلكوا طريقا وسطا

هل شئ بذلك شيئا من خشونة منطقهم ؟ كلا وما كان موقفهم ليفضله موقف النعمان مع سلطانه . ومكانته من كسرى . ولا كانت احاديثهم دون حديثه انتصارا لقوميتهم . ومحاماة عن جامعتهم . بل كانت ادهى وامر على كسرى من حديث النعمان معه . وهي مع خلوها من مصانعة وترلف يتذرع فيها الاكثرون مهما كانت منزلتهم في الصدور الى من يمثلون امامهم من العظماء . وخاصة اذا كان المثل امام من يشبه كسرى في بسطة ملكه وابهة سلطانه . فانها خلسو من روح المجاملة والمداراة بل هي اشبه باحاديث الضريب مع ضريبه ، والعديل مع عديله ، واليك كلمة آخر الوفود كلاما وهو الحرث بن ظالم المري ومنها تعلم مبلغ حرية القوم وبعدهم كل البعد عن ترك كلمة الحق . واباء طباعهم عن التصنع . ولو كانت فيه السلامة والمنجاة . قال : « ان من آفة المنطق الكذب . ومن لوم الاخلاق النفاق ومن خطل الرأي خفة المالك المساط . فان اعلمناك ان مواجعتنا لك عن

اتلاف ، وانقيادنا لك عن اتصاف ، ما انت لقبول ذلك منا بخلق ، ولا
للاعتقاد عليه بحقيق ، ولكن الوفاء بالعهود واحكام ولت العقود . والامر
بيننا وبينك معتدل . ما لم يأت من قبلك ميل او زلل «

«قال كسرى من انت . قال الحرث بن ظالم . قال ان في اسماء آبائك
لدليلا على قلة وفائك . وان تكون اولى بالغدر . واقرب من الوزر .
قال الحرث ان في الحق مغضبة . والسر والتغافل . ولن يستوجب احد
الحلم الا مع القدرة . فلتشبه افعالك مجلسك . قال كسرى هذا فتى القوم
هذا انمؤذخ من مبلغ حرية القوم . وطرف يسير من ادلة اعتصامهم
بابائهم . واذا ولوا وجوههم شطر عزتهم وشرفهم . لا يتعترون بذيل عظمة
العظماء . ولا تكون قط قيد منطقهم الحر . وهذا كسرى يخاطب القوم
وقد قضوا في مجاسه اوطارهم بما يقضي لهم بالعذر على ما رأى لهم من
خشونة منطق واستعصاء طباع وابعاء نفوس حيث قال « قد فهمت ما
نطقت به خطباءكم وتفنن فيه متكلموكم . ولولا انني اعلم ان الادب لم
يشقف اودكم ولم يحكم امركم وانه ليس لكم مالك يجمعكم فتتلقون عنده منطق
الرعية الخاضعة الباخعة فنطقتم بما استولى على الستكم . وغاب على طباعكم
لم اجزلكم كثيرا مما تكلمتم به واني لا كره ان اجبه وفودي او احق
صدورهم . والذي احب من اصلاح مديركم . وتألف شواذكم . والاعذار
الى الله فيما بيني وبينكم وقد قبلت فيما كان في منطقكم من صواب .
وصفحت عما كان فيه من خال . فانصرفوا الى ممالككم فاحسنوا موازرتة
والزموا طاعته واردعوا سفهائكم وقيموا اودهم . واحسنوا ادبهم
فان في ذلك صلاح العامة»

وسواء صح المنقول من مقالات النعمان ووفوده او لم يصح . فان

المتواتر والمستفيض من اعتصام العرب بالحرية وتمسكهم بقوة الارادة الى غيرها من الخلائق العالية ، مما لا يعدو بمعنائه ومعاني تلك المقالات المنقولة عنهم ، وقد صح ما يماثلها عنهم سواء في جاهليتهم . وهم اوزاع متفرقون في الارض الفضاء . وافخاذ وعمائر وشعوب وقبائل بادون في الاعراب ، وضاربون في عرض الجزيرة وطولها من باب المندب فسعات هجر ، فيس الحجاز ، فانجاد نجد ، فانوار تهامة ، فبقاع اليمامة ، فسواد الطرق فشارف الشام يرتادون الكلاء ، ويتجمعون الماء ، ويقتاتون الضب واليرابيع ، ويفضلون سكنى الحيام على سكنى الآطام ، لا يعدون في تفضيل حالتهم الاجتماعية على كل حالة غيرها قول الشاعر الحكيم ابو العلاء المعري

والحسن يظهر في شئين رونقه بيت من الشعر اوبيت من الشعر
او في عهدي النبوة والخلافة الدينية وقد انضوا تحت علم الاسلام ،
بارزين بشكل الوحدة البديع ، خاضعين لسلطة واحدة لم تملك عليهم وجوه
استقلالهم الذاتي ، ولم تقف في طرق ابائهم وعزتهم ، بل اقرتهم على فضليات
غرائزهم ، وقضت على نقائصها ، فالتفوا حوالي ذلك العلم المنصور ، وقد
استبدلوا الالف بالفرقة وترعت كلمة التوحيد ما كان في صدورهم من
شرك وغل ، وذهبت بما كان في نفوسهم من عادات مضرّة ، واعدها بما
استفادته من دينها الجديد دين الفطرة والمجتمع بادابه الرائعة في نقطة
واحدة مع ما طبع فيهم من وسطهم من بوارع الفضائل ، وكرائم الخصال ،
الى اصلاح العالم وتهذيب الامم ، يحملون في يد مصباح الهداية والارشاد ،
وفي الاخرى مرهف الحد لمن يأبى الا العناد ، ويقف لهم بالمرصاد ، وما
هي الادورة من الزمان حتى قلبوا نظام العالم ، واعدوا النفوس لقبول
(العرفان ج ٤) ٤ (المجلد ٣)

نظام اجتماعي جديد ينطبق على مصالح الكافة الروحية والمدنية ، قاعدته المساواة ، ومحوره الاخاء الديني ، وزاويته اعلاء كلمة الحقيقة ونقطة دائرته العدل ، والاخذ بيد الضعفاء والاحسان الى كل الشعوب المحكومة لهم مهما كانت اديانهم وجنسياتهم - نعم قاموا بفضل دينهم الفطري وهداية نبيهم الرحيم (صلى الله عليه وآله وسلم) بكل هذه الاعمال العظيمة وهم يحترمون حرية الاشخاص والجماعات احترامهم لحريتهم ، لا يغمطون احداً فضله ، ولا يبغضون لذي حق حقه ، شعارهم شعار دينهم الخفيف الامر بالمعروف والنهي عن المنكر ، وضالتهم الحكمة ضالة المؤمن ، «ومن يؤتى الحكمة فقد اوتي خيراً كثيراً»

وسط لم ينغمسوا منه في حماة الشهوات وهو بعيد عن كل حائلها ومقتضياتها ، وقد استفادوا منه الشمع ، وعزة النفوس ، وتجافوا عن كل ما يذهب بها ، ولم يكونوا ليتعرفوا للعيش الحضري وجهاً ليدل شيئاً من خلائقهم

الموقدون بنجد نار بادية لا يحضرون وفقد العز في الحضر ودين استرشدوا بنوره ، لم يغير منهم ما الفته طباعهم ولم يبدل ما انطوت عليه ضلوعهم ، بل جاء بما يوجب الاعتصام بها ، ويؤيد كد فضل الاستمسك فيها ، فمن هذا وذاك لم يستسلموا للاهواء ، ولم يعلقوا باذيال الدنيا ، ولم تستخف بهم المطامع فتوردتهم حياض نقائصها الفاضحة وتصرع عقولهم ببروقها فيمدوا اليها بسبب من مصانعة ، او يجبل من رياء ، فكان منهم من يقول النبي (صلى الله عليه وآله وسلم) لهم وهم الانصار في كلام جرى «انكم لتكثرثون عند الفزع وتقلون عند الطمع»

بلغ ما بلغ الاسلام والمسلمون من ضخامة الملك ، واتساع الدولة ،

وامتداد الصولة ، واتسقت لهم الامور ، ودان لحكمهم الجمهور ، يوم كانت خاصتهم تضم الى ماورثته من خلالها الكريمة ، ما اقتبسته من فضائل الدين ، يوم لم يكونوا ليقاروا الجبارين ، ولا ليقروا على اتيان المناكير يوم كانوا لا يصانعون ولا يرثون ، ولا يخادعون ولا يماكرون يوم كان فيهم من افاضل الخلفاء الراشدين من يقرهم على غرائزهم الموروثة ، ويستقي على ملكاتهم المطبوعة والمستفادة مثل الخليفة الصديق (رضي الله عنه) وهو يخطب فيهم « ايها الناس قد وليت عليكم ولست بخيركم ، فان احسنت فاعينوني وان اسأت فقوموني ، الصدق امانة ، والكذب خيانة ، والقوي فيكم ضعيف عندي حتى آخذ منه الحق والضعيف فيكم قوي عندي حتى آخذله الحق ان شاء الله تعالى ، لا يدع احد منكم الجهاد فانه لا يدعه قوم الا ضربهم الله بالذل ، اطيعوني ما اطعت الله ورسوله ، فاذا عصيت الله ورسوله فلا طاعة لي عليكم ، قوموا الى صلاتكم رحمكم الله »

ويقول امير المؤمنين عمر بن الخطاب (رضي الله عنه) وهو على المنبر « انشدكم الله لا يعلم رجل مني عيا الا عابه ، فقال رجل نعم يا امير المؤمنين تدل بين البردين ، وتجمع بين الادمين ولا يسع ذلك الناس » قال فما ادال بين بردين ، ولا جمع بين ادمين ، حتى لقي الله

سليمانه ظاهر

نبح

* * * *

المحال

تعصي الآله وانت تظهر حبه هذا محال في القياس بديع
لو كان حبك صادقا لاطعته ان المحب لمن احب مطيع

محمود الوراق

حديث عن الفوارير

شاعرات الأندلس

أم الكرام بنت المعتصم بن صالح ملك المرية - قال ابن سعيد في المغرب
كانت تنظم الشعر وعشقت الفتى المشهور بالجمال من دانية المعروف بالسمار
وعملت فيه الموشحات ومن شعرها فيه

يامعشر الناس الا فاعجبوا مما جنته لوعة الحب
لولاه لم ينزل بيد الدجى من افقه العلوي للترب
حسبي بمن اهواه لو انه فارقي تابعة قلبي
الشاعرة الغسانية البجائية - بالنون نسبة الى بجانة وهي كورة عظيمة

وتشتهر باقليم المرية وهي من اهل المائة الرابعة فن نظمها من ابيات
عهدتهم والعيش في ظل وصلهم انيق وروض الوصل اخضر فينان
ليالي سعد لا يخاف على الهوى عتاب ولا يخشى على الوصل هجران
حفصة بنت الحجاج الركونية - الشاعرة الادبية المشهورة بالجمال والحسب
والمال ذكرها الملاحى في تاريخه وانشد لها مما قالت في امير المؤمنين
عبد المؤمن بن علي ارتجالا بين يديه

يا سيد الناس يا من يومل الناس رفته
امن علي بطرس يكون للدهر عذه
تخط يمينك فيه الحمد لله وحده

واشارت بذلك الى العلامة السلطانية عند الموحدين فانها كانت ان
يكتب السلطان بيده بخط غليظ في رأس المنشور

الحمد لله وحده

وانشد لها ابو الخطاب في المطرب قولها
ثنائي على تلك الثنايا لانني اقول على علم وانطق عن خبر
وانصفها لا اكذب الله انني رشفت بها ريقا ارق من الخمر
وذكر الملاحى في تاريخه انها سألتها امرأة من أعيان غرناطة ان
تكتب لها شيئا بخطها فكتبت اليها
ياربة الحسن بل ياربة الكرم غضي جفونك عما خطه قلبي
تصفحيه باحظ الود منعمة لا تحفلي بردي الخط والكلم
العبادية جارية المعتضد - سهر عباد ليلة لامر احزنه وهي نائمة فقال
تمام ومدنفها يسهر وتصبر عنه ولا يصبر
فاجابته بديهة بقولها
لئن دام هذا وهذا له سيهلك وجدا ولا يشعر
حمدة بنت زياد المودب - من وادي آش وهي خنساء المغرب وشاعرة
الاندلس ذكرها الملاحى وغيره وممن روى عنها ابو القاسم بن البراق
ومن عجب شعرها قولها
ولما ابى الواشون الافراقنا وما لهم عندي وعندك من نار
وشنوا على اسماعنا كل غارة وقل حماقي عند ذاك وانصارى
غزوتهم من مقتلتيك وادمعي ومن نفسي بالسيف والسيل والنار
وبعض يزعم ان هذه الايات لمهجة بنت عبد الرزاق الغرناطية
وكونها لحمدة اشهر وخرجت حمدة مرة للوادي مع صبية فلما نصت
عنها ثيابها وعامت قالت
اباح الدمع اسراري بوادي له للحسن اسرار بوادي
فمن نهر يطوف بكل روض ومن روض يرف بكل وادي

ومن بين الظباء مهابة انس سبت لي وقد ملكت فوادي
لها لحظ ترقده لامر وذلك الامر يمنعني رقادي
اذا سدلت ذوائبها عليها رأيت البدر في افق السواد
كان الصبح مات له شقيق فن حزن تسربل بالحداد
ونسب بعضهم الى حمدة هذه الايات الشهيرة بهذه البلاد المشرقية وهي
وقانا لفحة الرمضاء واد سقاء مضاعف الغيث العيم
حللنا دوحه فحنا علنا حنو المرضعات على الفطيم
وارشفنا على ظمأ زلالا اذ من المدامة للنديم
يصد الشمس انى واجهتنا فيحجبها ويأذن للنسيم
يروع حصاه حالية العذارى فتلس جانب العقد النظيم
وممن جزم بذلك الرعيني وقال ان موءرخي بلاد الاندلس نسبوها
لحمدة من قبل ان يوجد المنازي الذي ينسبها له اهل المشرق (نفع الطيب)

* * * * *

ما الابتسامة

الابتسامة ، علامة الابتهاج ، وبشيرة الارواح الحساسة
الابتسامة ، عدوة لجيوش الهموم تهاجمها فتمزق شملها شذر مذر
الابتسامة ، مرآة الباطن * الابتسامة ، لسان القلب
كل شي في الكون ابتسامة
الابتسامة ، واسطة فعالة تجعل العدو صديقا
الابتسامة ، دواء للقلوب المنكسرة
الابتسامة ، سبب لتعارف القلوب
الابتسامة ، امضى سلاح للنساء

رب ابتسامة ينكسر بها القلب ، وابتسامة ينجر بها ، وابتسامة
تلتئم بها القلوب المنكسرة

الابتسامة موهبة الهية يتفجر منها ينبوع السعادة لكافة البشر
في لمعان البروق ، ورعد الصواعق وخرير المياه ، وتغريد الطيور ،
ابتسامة . النور ، والضوء ، واللون ، والجمال ، والروض ، والربيع ، والورد
وروض الورد - كلها ابتسامة

جميع الكائنات تبسم ، السحر بنسيمه ، والصبح بفجره ، والشمس
بطلوعها والمساء بشفقته ، والليل بضوء قره ، ولمعان نجومه
والشوية بغضارتها ، والشيبة بياضها ، والسما بامطارها ، والارض
براعيها والكلام بمعناه ، والنظر بغمزه ، والغناء بوزنه ، والموسيقى بتوافق الحانها
تبسم المسرة لانخذاعنا بها ، والمشقة لانتقامها منا

يبتسم المرء باختلاف الاحوال الطارئة عليه ، في زمن التحقير ، ووقت التبشير
وحينما يقع بمصيبة ، وعند ما يسر ، وفي الحزن والياس والامل والمحنة ، والظفر
ضحك الاطفال كنغمات البلابل ، وضحك النساء كرائحة الرياض
العطرة وضحك الرجال كاصوات الصواعق اذ في ضحك الاطفال عصمة
وفي ضحك النساء شفقة ، وفي ضحك الرجال عزم وثبات

الابتسامة ، هي التي تستقبل الآتين الى عالم الوجود

الابتسامة ، هي التي تودع الراحلين الى عالم البقاء
فالعلم هو الذي يجعل حياته ابتساما وضحكا ويتعد عن اراقه دمه في زمانه الضحك المبتم

فيسكن في البيت الضحك

ويشارك في حياته من تضحك وتبسم

ويتخذ احياء يضحكون

ويمضي سحابة حياته في الضحك والابتسام

ترجمها عن التركية (محمد علي)



نيلوفر

اكتشافات واختراعات

اكتشاف طبي عظيم

مصل يشفي من ذات الرئة والسل

ورد في رسالة برقية عن سان فرنسيسكو كاليفورنيا ان احد مشاهير اطبائها الدكتور شافر اكتشف علاجاً فعالاً لداء ذات الرئة وذلك بشكل مصل يحقن به المصاب فيتم له الشفاء العاجل

وقد شرح الطبيب لعدد من زملائه خصائص اكتشافه فقررُوا امتحانه وحققُوا بالمصل اربعة من المصابين بذات الرئة فشفوا جميعاً في مدة اربعة وعشرين ساعة . ثم امتحنُوا الاكتشاف في احد المصابين بالسل فشفي في مدة اربعة ايام . ويقال ان العلاج شاف ايضاً للحصى التيفوئيدية وغيرها من الحميات الخبيثة (المهدى)

تليفون جديد - توصل احد المخترعين في اميركا الى ان ينشيء تليفونا جديداً يمكن ان يتكلم فيه عشرة اشخاص في وقت واحد وفي جهة واحدة وقد جرب هذا التليفون في حفلة رسمية واسفرت التجربة عن نجاح تام (مجلة الملاهي العباسية)

منع دوّار البحر - اخترع المسيو شيلك الالمانى مقعداً يضيع حركة البخارة الرحوية التي تسبب الدوار ويقال انها اتت وافية بالمطلوب السماتوغراف الناطق - توصل المسيو جرمون صاحب معمل الصور المتحركة الى طريقة لتصوير الحركات ونقل الاصوات معا وقد جربها لدى جماعة من اعضاء اكاڤمية العلم في باريس فاثنوا عليها (الهلال)

النسمات والنفحات

للمرحوم السيد حيدر الحلي

حدرت باطراف البنان نقابها مرحا فاخجل حسنبا اترابها
وجلت غداة تبسمت عن واضح تستعذب العشاق فيه عذابها
قتاة اللحظات فهي اذا رنت وجد المشوق سهامها اهدابها
من حور عدن اقبلت لكنها لم يحك مختم الرقيق رضابها
سارقتها النظر الريب بقلته لم تقض من لمحاتها اوابها
فرأيت في تلك الغلائل طفلة لم تدر الا عطرها وخضابها
ولقد دعوت وما دعوت مجيبة ودعت بقلبي للهوى فاجابها
اعقيلة الحين شقت فنولي كبدا بحبك ككابت اوصابها
مادمية المحراب انتبل التي تنسين نساك الوري محرابها
واسر ما ضم الضجيع غريزة ليست شبابك لانزع شبابها
ياهل سبتك بلحنها ابنة نشوة ان تشد رقص الكووس حبابها
بعثت حديث عبيها لك في الصبا فارق انفاس الصبا واطابها
طربت لوصلك فاصطفت لك دلها واتتك تغرب في الهوا اغرابها
وحبتك ما خلف النقاب وانها لمرشف حسد الهلال نقابها
حدرته عن قمر يود رقيبها لو انها استغشت عليه ثيابها
فارشف اغر كان ناسق دره فيه تناول شهدة فاذاها
وانشق معطرة الثرى بطارف خطرت تجر على الثرى هداها
نضت الحجاب ولو عليها اسبلت تلك الفروع اذا عدن حجابها
هتكت اشعة نورها ستر الدجي وجلون من تلك الفجاج ضبابها
فكان ليلة وصلها زنجية حنقت عليك فزقت جلبابها
وكان النجمها الشواقب في الدجي حذق تراقب في الحجال كعابها

* * * *

وللسيد محمد سعيد النجفي

منح الصبابة اضلعا وفواءدا
 وطفى عليه الحب وهو اميره
 ولهان يفرح ان دنى اهل الحمى
 بعشوا الخيال وما رقدت فليتهم
 احبي الدجى ارقا كان نواظري
 قلق الوساد كان من اهواه قد
 قطف العيون الورد من وجناته
 يا غارسا بالجرع روضة حسنه
 كنيت عنك بمن سواك موريا
 اعرضت عني وادعيت مودتي
 ان لم تواعد بالوصال فريما
 ولقد ازورك بالمنى وخداعها
 اترك فواءدي جمره لا تطفئه
 اني تعبدني الهوى لم تخرج
 فكان في برديه ملكا ظافرا
 قاس رقيق نال من زهر الربى
 فاذا هزرت هزرت منه اراكة
 ينأى فلا يعد الدنو فان دنى
 اني لاسر عفتي بخلاعة
 والفض قد يبدو بظهر ضده
 بدمام ذياك الغزال حشاشه
 فوق الركائب انجم لا تجتلى
 عرب معاطف غيدهم ورماحهم
 سلوا لو احظهم فكن صوارما
 فتخال كلا في المحاسن يوسفنا
 يارب لذاتي وربع جبرتي
 لا ابتغي للوصل فيك نهاية
 لا والذي سلك السموات العلى
 ودحى البسيط صحاريا وصحاحا
 لا ارتضي غير الاكارم معرا

وعصته سلوة مقصر قسادی
 فاطاع جامع قلبه وانقادا
 منه ويحزن ان ناوه بعادا
 بعشوا الي مع الخيال رقادا
 خلقت محاجرها قذى وسهادا
 اهدى وشاحيه الي وسادا
 غرس المضاجع للمحب قتادا
 ومخيف رائدها ظبي وصعادا
 بهوى سعاد وما عنيت سعادا
 ارأيت اعراضا يكون ودادا
 عودت قلبي للجفا فاعتادا
 واجوب في فكري اليك وهادا

فالنار ان خدمت تتودر مادا
 دان الجمال لغزه وانقادا
 جذلان ابدى زهوه واعادا
 خدا ومن زبر الحديد فواءدا
 واذا سئلت سئلت منه جمادا
 يوما نوى لك فرقة وبعادا
 واريد فيما انتحيه مرادا
 او ما ترى نور العيون سوادا
 اسرت ولم يقبل فدى فتفادى
 ورياض حسن تمنع الورداد
 سنان كل يثنى ميادا
 وغدت ذوائبهم لمن نجادا
 وتخال من مصر له بغدادا
 روى معاهدك الفمام وجادا
 ابدا ولا للعيش فيك نقادا
 واتامن وما اقام عمادا
 وسبابا وفدا فذا ووهادا
 يوما ولا غير العراق بلادا

المراسلة والناظرة

الحكومة المصرية

جاءنا من احد العلماء المصلحين كتاب عن مصر تنقل منه ما يلي إقرارا بفضل الحكومة المصرية التي تعمل على خير البلاد وتعزيز العلم ولغة الناطقين بالضاد قال حفظه الله

الحكومة المصرية الان ليس لها نظير من اكثر من خمسين سنة فان القائمين بها في الاغلب ممن يميل الى الافعال اكثر مما يميل الى الاقوال وقد عزمت على احياء ما اندرس من العلوم والآثار الا انها تحتاج الى اعوان عارفين صادقين تستشيرهم وتستعين بهم فلم نجد الا قليلا وهم يساعدونها سرا وجهرا الا ان هؤلاء وان كانوا لا يزيدون على عشرة من الافراد الذي يحق لمصر ان تتفخر بهم فانهم يعملون ولا يجبون ان يشار اليهم بالبنان وفق الله سبحانه الامة في مشارق الارض ومقاربها لما يجعلها في مقدمة الامم

المجلات

وجاءنا كتاب اخر من احد علماء الشام المصلحين نشر طرفا منه مرددين اسفنا على توقيف المجلتيين اللتين اشار اليهما راجين ان لا يطول احتجا بهما وان يوفق صاحباهما المتابعة سيرهما والله ولي التوفيق قال رعاه الله

ارغب اليكم ان تلجثوا الى الصبر والثبات تلقاء ما تصادفونه من العقبات منع الله عنا جميعا الموانع وقطع عنا بفضل القواطع

اسف الفقير وصديقنا صاحب المقتبس لاطفاء صديقتنا الغلاييني نبراسه (كما عبر به هو) فانا في حاجة كبرى الى صوت ثاني من مصلح لا الى سكوت المصلحين فان الحشوية والجامدين لا ينجح انفسهم الا موالاة كتابات النباه واثخانهم بجراحات اقلام الحق اما انا فلا اقبل للفاضل الغلاييني عذرا وعندي لان يقطع من معاشه جانبا ويوسع المجلة او يستاجر لها موازين من المشاهير اذا كان لا يتفرغ للقيام لها كلها بنفسه ويتكل على المولى احسن وادل على مكافحة الحوائل وهكذا اخشى ان يتاسى به صديقنا السيد الباقر صاحب المنتقد فالى الان لم يرسل الجزء العاشر ولقد

كنت غزمت من نحو شهر ان اعمل رحلة الى بيروت وصيدا لا لغاية تروح نفس او تنزه كما يعلم الحق بل لازور ارباب المجالات وانشطهم وافاتحهم في شئون واحوال ترفع من اقدار مجلاتهم وتسير بها الى اعلى ما يجوبون ولكن عاق سد الطرقات والقيام على بعض كتابات المخ

ادع الى سبيل ربك بالحكمة

حضرة الصديق

قرأت العديدين المزدوجين من (عرفانك) لستته الثالثة فسررت لاتخاذك امثل الطرق في ترقية شئون مجلتك وتحسينها من الوجهتين (المادية والادبية) ودعوت لك بالثبات على هذه الخطة المثلى - خطة التحسين - بيد اني لا اكتمك ما قام بنفسي فقد رايت من واجب الصداقة تنبيهك الى امر لا يرضاه لك بوجه ما رايت في تعابيرك شدة وحدة كان من الواجب تنزيه يراعك عنهما طالما تنشده الحقيقة وتدعو الى الاصلاح فلهذا اصارحك بان هذه النزعة الجديدة قليلة الجدوى سيئة الاثر والتاثير وهاك حجتي التي اتوكأ عليها فمساها تكون مقنعة . ان القرآن الكريم قد اوضح ما يجب على الكاتب العربي ان يتخذ من الاساليب البيانية المؤثرة في سبيل الدعوة الى مبداه فلو قلبت صفحاته الشريفة او تأملت في آياته الصادقة بالحق تأملا مليا لرايت من رقة التعبير والتلفظ باداء المراد ما يأخذ بجماع القلوب ولولا هذه المزية لما قنع العرب ولانت شكائهم مع ما كانوا عليه من تحجر الافئدة واستيلاء ظلمة الشرك على مدركاتهم بربك قل لي اي مشرك يسمع قوله تعالى (وانا واياكم لعلى هدى او في ضلال مبين) ولا يصيخ بسمعه لما جاء به النبي الكريم (صلى الله عليه وسلم) من الشريعة السمحاء والدين القويم ؟ ؟

علق بذهني فادرة يحسن بي ان اوردها لك وان كنت لا اجزم بصحتها يروى ان الحسنين (رضوان الله عليهما) رأيا في صغرهما رجلا طاعنا بالسن يتوضا وهو لا يحسن الوضوء فاجبا ان ينهياه الى خطاءه فماذا فعلا ؟ انهما طرقا احسن ابواب الحكمة واختارا اجمل الاساليب التي يجب على كل عاقل ان يتجدها دلفا اليه وقالاله ياعم كل منا يدعي انه يحسن التوضوء اكثر من اخيه فترجوك

ان تكون حكما بيننا فطفا يتوضآن ويحسنان ما شاء الاحسان ادرك الرجل حينئذ خطاه وقال جزاكم الله عني خيرا^٢

بهذه الطريقة الجميلة قدرا ان يفهما خطاه ولو حاولا افهامه بغير هذا الاسلوب لما افلحا

اتظن انهما لو ارادا اصلاحه بغير هذا السبيل اكان يذعن لمقاليهما ؟ كلا وكيف يذعن لحكمهما وهما صبيان وهو شيخ طاعن بالسن !!

اخي^٣ ان النساء تحيي البشر^٤ والزعازع قلما تقيدهم بل تضرهم في اكثر الاحايين^٥ فاكرر عليك ترك هذا الاشتداد واوصيك ان تجعل نصب عينك قوله تعالى (ادع الى سبيل ربك بالحكمة والموعظة الحسنة وجادلهم بالتي هي احسن) فهو اعظم دستور لمن اراد الدعوة الى الاصلاح والهدي الى اقوم الطرق والسلام عليك

من م . . .

(العرفان) نشكر الصديق على حسن ظنه بنا ونعد تنبيهه ايانا على ما حسبه خطأ منة له عندنا لانساها له ابد الدهر ونود ان يحذو حذوه كل مخلص لنا لان الانسان قد لا يرى عيب نفسه والعين تنظر منها ما دنى ونأى ولا ترى نفسها الا بمرآة

على انا لانكم الصديق باننا لا نقصد احدا بكلامنا وانما يؤملنا بان نرى امتنا ووطننا بهذه الحالة التعبة فاذا تكلمنا بوطاة شديدة يكون رائدنا الاخلاص وحسن النية وليس مبضع الجراح كدية العدو والله ولي القصد

التقريظ والانتقاد

خديجة ام المؤمنين (١)

الكتاب المعتدلون قليلون ولكن قليلهم لا يقال له قليل ومنهم السيد عبد الحميد افندي الزهراوي مبعوث حماء واحد صاحبي جريدة الحضارة مؤلف هذه الرواية التي نشرت تباعا في المنار ثم جمعت في كتاب وقد قال في سبب تأليفها ما يلي

(١) طبع في مطبعة المنار في مصر سنة ١٣٢٨ بحرف كبير على ورق جيد وعدد صفحاته ١٦٤ صفحة بقطع المنار وثمة خمسة غروش صاغ مصري اي سبعة غروش ويطلب من مكتبة المنار

« ولقد كنت تفكرت في ان اكا فيء والدتي بعض المكافاة فبينت بعد طول التفكير ان عظيم فضلها علي هو ابعاد من ان يوفي شيء من حقها وانكن تراءى لي انه يسرها ان اعلن للملاء فضل جنسها واذا ذكرهم بما نسوه من احترام حقوق هذا الجنس ولم اجد احسن طريقة الى هذه الغاية الجليلة من شرح سيرة هذه السيدة التي هي احدي جداتها

فن مدد تلك الكلمات القليلة التي تركها لنا الموءرخون في ترجمة حال هذه السيدة أو لف هذه القصة الحقيقية والى روح والدتي ارفعها هدية على راحة خشوعي وضعفي ومن خزان رحمة الله ورضوانه أستنزل تحية طيبة مباركة لهذه الروح البارة ومن راقه هذا الموءلف الصغير وحصلت له لذة وفائدة فلي حق ان ارجوه شيئاً ولا ارجو الا ان يكون مساعداً في اقامة حقوق المرأة وكرامتها وادابها . ان النساء امهاتنا معشر الرجال وعلى حسب تربيتهم نكون فنطلب من محيطنا أن يهذب بالعلم الامهات ويسعى لتربية مداركهن وادابهن »

واحر بالسيد الزهراوي ان يوجه عنايته لجمع ما قيل عن هذه السيدة وهي جدته وعمله هذا يعد من البر بوالدته كما قال

جمع هذا الكتاب فاوعى من ذكر العرب وعاداتهم وانسابهم وملوكهم وحالاتهم الاجتماعية والسياسية والدينية وحالهم قبل البعثة وبعدها ومقام المرأة في الصدر الاول من الاسلام والمشايخات لعل عليه السلام ومنهم الوافدات على معاوية وقد فصل به سيرة النبي عليه الصلاة والسلام وتأثير شريعته في الهيئة الاجتماعية الى غير ذلك من ضروب القوائد وانواع الفرائد بعبارات سهلة منسجمة وتحقيق تام ولو اشار الى المآخذ التي اخذ عنها لكان عمله اكل فخير بكل مكتبة ان لا تخلو من هذا الكتاب النفيس

الرابطة

مجلة علمانية تصدر في السنة اربع مرات في اللغات الثلاث العربية والتركية والفرنسية ولا اشترك فيها وإنما تهدي لأعضاء الجمعية العلمانية ومتخرجي مدارسها فأعلق مسعى هذه المجلة باسمها وهي تصدر عن بيروت مطبوعة على ورق جيد طبعاً مثقناً قرأناها فقرأنا بها لغة صحيحة وعبارت فصحة ومطالب عالية ولا غرو فنشئها صديقنا عساف بك الكفوري الشهير بفضلته وادبه فرحنا بالرسيفة الجديدة وإهلا

اهم الاخبار والاراء

حريق الباب العالي - حدث في اليوم السادس من شهر صفر في العاصمة حادث خطير وهو احتراق الباب العالي الذي يضم بين جنبيه دوائر الصدرة وشورى الدولة والداخلية والخارجية وغيرها فالتهمت النار برمتها وقد تمكنوا من تخليص اغلب الاوراق المهمة وتقدر الخسائر بستين الف ليرة عثمانية وقد اثار هذا الحطب الجلل الاشجان وتذكر العثمانيون احتراق قصر (چراغان) في السنة الغابرة اما الاسباب فيقال بانها تهاون الخدم وقانا الله الاسواء ودفع عنا كيد الاعداء.

اليمن - ما زالت مشكلة اليمن اعقد من ذنب الضب ولعل الدولة العلية تتمكن من اتحاد الثورة في الطرائق الحسنة التي تحجب بها هدر الدماء وتدفع عنا شاة الاعداء وقد توفي قائد الحملة اليمنية عبدالله باشا في اثناء مسيره اليها في الطائف وعين مكانه عزت باشا وفقه الله لاطفاء نار الفتنة ويقال ان شريف مكة سار اليها بجيش اجب **الوزارة** - حدثت ازمة وزارية انتجت استعفاء طلعت بك ناظر الداخلية الذي اثار عليه ثائرة الراي العام في غضون وزارته وقد عين موضعه خليل بك رئيس فرقة الاتحاديين فلعل وزارته تكون خير من وزارة خلفه فعلا لا قولا وقد استعفى ناظر المعارف امر الله افندي وعين مكانه اسماعيل بك بابان زاده مبعوث بغداد وهو من اركان حزب الاعلوية ويقال بان منصب الصدرة مترفع بيد ان الاثار تنفي ذلك **مبعوث بيروت** - حاز كامل بك الاسعد كبير سراقبل عامل من قضاء صور ٢٥

صوت وهي جميع اصوات ذلك القضاء ما عدا اثنان غائبان وقد قام البيروتيون لهذا الامر وقعدوا زاعمين ان ذلك حصل في طريقة اجبارية مع ان الذي تاكدناه ان التصويت حصل بكمال الرضى والاختيار وقد تمكن بعض اصحاب الاغراض والمآرب من المداخلة وحمل والي الولاية على توقيف انتخاب صيدا ومرجعيون واراد اخواننا البيروتيون عدد نفوسهم ليتغلبوا على الاقضية لكن نقول لهم (بالصيف ضيعت اللبن) والمرجع بل المؤمن كد نوال البك المومى اليه الاكثرية لان قلوب منتخبي الاقضية الثلاثة متوجهة نحوه وفقنا الله الى السعي وراء الصالح العام انه ولي الاجابة **ايران واتحاد الاسلام** = ما زالت احوال ايران في قلق عظيم واضطراب وما زال المحتلون المقتضون يسرحون ويمرحون في اطرافها وعلى حدودها وقد سرنا ما

وايناه من نهضة العثمانيين للمحافظة عليها ودفع سهام الاذى عنها اخذ الله بناصر تلك الدولة وهيا لها رجالا امنا يعملون لما به خيرها وانتشالها من ورطتها وممايسرنا ويسر كل غيور اتفاق علماء الشيعة والسنة في بغداد على شد او اصر الاتحاد لدفع شر اهل البغي والعناد وقد نشرت تلك الفتاوي جرائد بغداد وتناقلتها اغلب الصحف العربية ووردت اليها بنصها من احد افاضل النجف كما هي منشورة فعاها تبعث علماءنا على الاقتداء باولئك العلماء الاعلام في احكام روابط الاتحاد والوثام ونبذ بوادر البغضاء والخصام وقد تاخر نشرها لضيق نطاق الجزء الماضي عن استيعابها

بسم الله الرحمن الرحيم - بعد الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على محمد خاتم النبيين وآله وصحبه المنتجبين قد رأينا ان اختلاف الخمسة الفرق الاسلامية في بعض ما لا يتعلق بالديانة والشقاق بين طبقات المسلمين هو السبب الموجب لانحطاط دول الاسلام واستيلاء الاجانب على معظم ممالكها فلاجل المحافظة على الكرامة الجامعة الدينية والمدافعة عن الشريعة الشريفة المحمدية قد اتفقت الفتاوي من المجتهدين العظام الذين هم رؤساء الشيعة الجعفرية ومن علماء اهل السنة الكرام المقيمين بدار السلام على وجوب الاعتصام بمجبل الاسلام كما امر الله تعالى به فقال عز وجل (واعتصموا بمجبل الله جميعا ولا تفرقوا) وعلى وجوب اتحاد كافة المسلمين في حفظ بيضة الاسلام وصون جميع الممالك الاسلامية من العثمانية والارمانية عن تشيشتات الدول الاجنبية وهجمات وساطه الخارجية وقد اتحد الرأي منا جميعا تحفظا على الحوزة الاسلامية ان نبذل غام قوانا ونفوذنا في ذلك ولا نكف عن كل اقدام يقتضيه المقام واتقين بكمال اتحاد الدولتين العليتين الاسلاميتين وعناية كل منهما بحفظ استقلال الاخرى وحقوقها وقد اعلنا لعموم الملة الاسلامية وجوب السكون والتعاون في حفظ استقلال دولتها العلية وحماية حمى مملكتها وصيانة ثغورها عن مداخله الاجانب فيكونوا كما قال الله تعالى (اشداء على الكفار رحماء بينهم) ونذكر عامة المسلمين الاخوة التي عقدها الله تعالى بين المؤمنين ونعلن لهم وجوب التحرز والتجنب عما يوجب الشقاق والتفاق وان يبذلوا جهدهم في حفظ نواويس الامة والتعاون والتعاوض وحسن المواظبة على اتفاق الكلمة حتى تصان الراية الشريفة المحمدية ويحفظ مقام الدولتين العليتين العثمانية والارمانية ادام الله تعالى شوكتها بمحمد وآله وصحبه خير البرية

غرة ذي الحجة سنة ١٣٢٨

- (اقل خدام الشريعة المقدسة محمد كاظم الخراساني) (خادم الشريعة المطهرة عبد الله المازندراني)
 (الاحقر شيخ الشريعة اصفهاني) (الراجي اسماعيل بن صدر الدين العاملي)
 (اقل خدام الشريعة شيخ نور الله اصفهاني) (الاقل محمد حسين الحائري المازندراني)